

ICS 87.040;

PN-EN ISO 28199-1:2009/AC

marzec 2010

Wprowadza
EN ISO 28199-1:2009/AC:2009, IDT
ISO 28199-1:2009/AC1:2009, IDT

Dotyczy
PN-EN ISO 28199-1:2009

**Farby i lakiery -- Ocena właściwości systemów powłokowych pod kątem
przydatności do procesu nakładania -- Część 1: Stosowne słownictwo i
przygotowanie płytka do badań**

Na wniosek Komitetu Technicznego nr 175
ds. Farb i Lakierów

**Poprawka do Normy Europejskiej EN ISO 28199-1:2009/AC:2009 Paints and varnishes - Evaluation of
properties of coating systems related to the application process - Part 1: Relevant vocabulary and
preparation of test panels - Technical Corrigendum 1 (ISO 28199-1:2009/Cor 1:2009)**
ma status Poprawki do Polskiej Normy

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 28199-1:2009/AC

December 2009
Décembre 2009
Dezember 2009

ICS 87.040

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Paints and varnishes - Evaluation of properties of coating systems related to the application process - Part 1: Relevant vocabulary and preparation of test panels - Technical Corrigendum 1 (ISO 28199-1:2009/Cor 1:2009)

Peintures et vernis - Évaluation des propriétés des systèmes de revêtement liées au mode d'application - Partie 1: Vocabulaire pertinent et préparation des panneaux d'essai - Rectificatif technique 1 (ISO 28199-1:2009/Cor 1:2009)

Beschichtungsstoffe - Beurteilung applikationsbedingter Eigenschaften von Beschichtungssystemen - Teil 1: Begriffe und Vorbereitung der Probenplatten (ISO 28199-1:2009/Cor 1:2009)

This corrigendum becomes effective on 15 December 2009 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 15 décembre 2009 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 15. Dezember 2009 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

© 2009 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.:EN ISO 28199-1:2009/AC:2009 D/E/F

Contents	Page
Foreword.....	3

Foreword

This document (EN ISO 28199-1:2009/AC:2009) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 35 "Paints and varnishes" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes" the secretariat of which is held by DIN.

Endorsement notice

The text of ISO 28199-1:2009/Cor 1:2009 has been approved by CEN as a EN ISO 28199-1:2009/AC:2009 without any modification.



INTERNATIONAL STANDARD ISO 28199-1:2009
TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Published 2009-12-15

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Paints and varnishes — Evaluation of properties of coating systems related to the application process —

Part 1: Relevant vocabulary and preparation of test panels

TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Peintures et vernis — Évaluation des propriétés des systèmes de revêtement liées au mode d'application —

Partie 1: Vocabulaire pertinent et préparation des panneaux d'essai

RECTIFICATIF TECHNIQUE 1

Technical Corrigendum 1 to ISO 28199-1:2009 was prepared by Technical Committee ISO/TC 35, *Paints and varnishes*, Subcommittee SC 9, *General test methods for paints and varnishes*.

Page 13

In Figure 6, the two halves (“with reference strip” and “without reference strip”) of the figure have been incorrectly inverted. Replace the figure, therefore, by the following, corrected, figure.

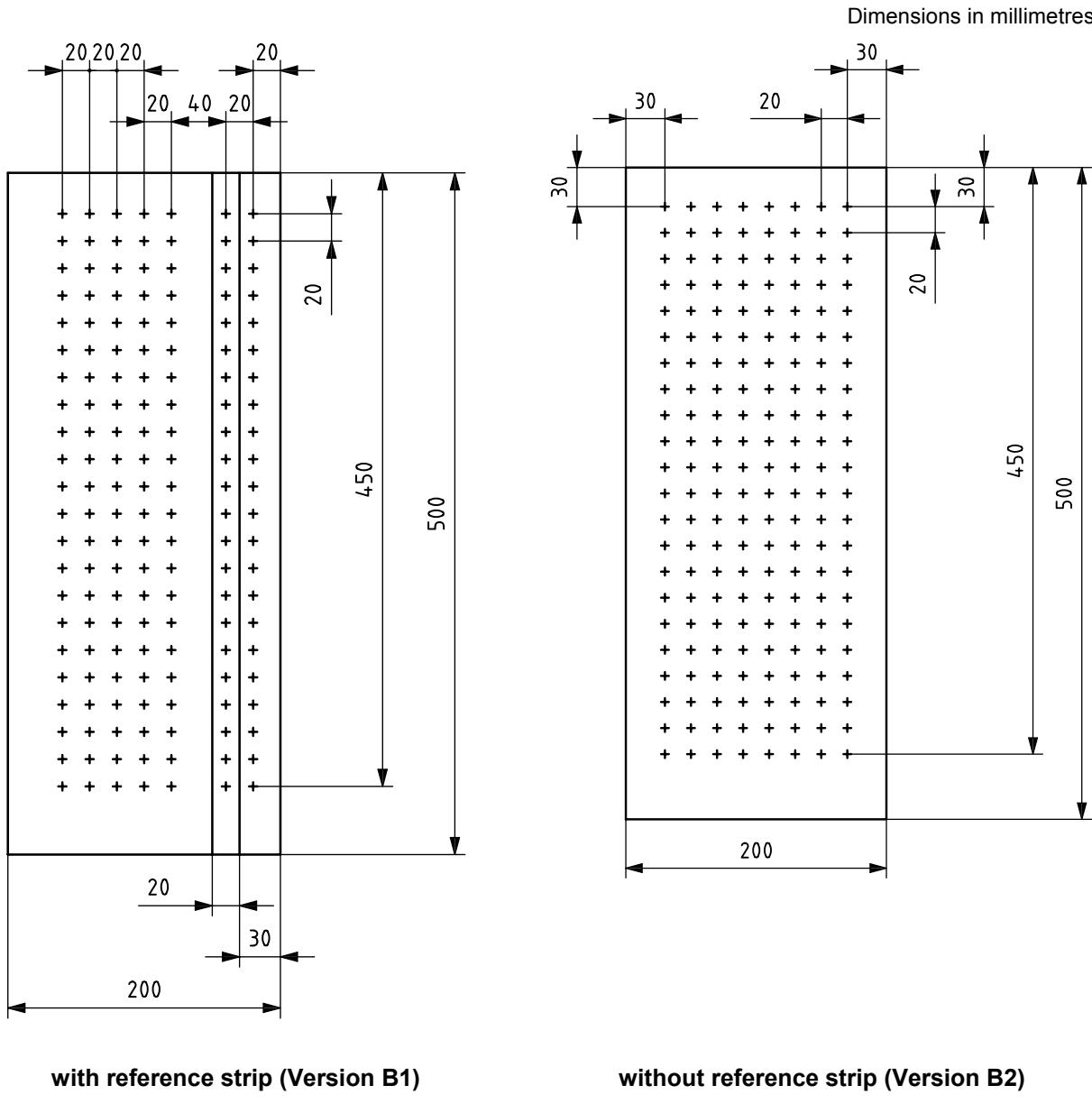


Figure 6 — Measurement pattern for Version B